



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

▲ Cibule netříděná suchá.....	5,20 Kč/kg
▲ Zelí bílé konzumní.....	4,50 Kč/kg
▲ Pór.....	13,00 Kč/kg
▲ Mrkev a karotka.....	5,60 Kč/kg
▲ Květák.....	11,50 Kč/ks

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	5

Komoditní zpravodajství

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 37. týdnu došlo u většiny sledovaných druhů zeleniny k poklesu průměrné ceny zemědělských výrobců (CZV). U bílého konzumního zelí byl pokles ceny nejmarkantnější. Kilogram této komodity prodávali producenti v 37. týdnu za 4,50 Kč, to je o 70 haléřů méně než v týdnu minulém (pokles o 13,5 %). Naopak nejvyšší nárůst ceny byl zaznamenán u květáku, který byl ve 37. týdnu prodáván za 11,50 Kč/ks. To znamená nárůst ceny proti minulému týdnu o 15 %, tedy o cca. 1,50 Kč/ks.

U celeru došlo tento týden k poklesu ceny o 12,7 % a jeho CZV tedy činila 11 Kč/kg.

Cibule netříděná suchá se ve 37. týdnu prodávala za cenu 5,20 Kč/kg, což je o 20 haléřů více než v předchozím týdnu a je to nárůst ceny o 4%.

O deset haléřů levněji než ve 36. týdnu prodávali pěstitelé jeden kus kedlubnu. Cena za jeden kus kedlubnu byla ve 37. týdnu 4,20 Kč.

U papriky polní cena vzrostla na 10,30 Kč/kg a je to nárůst o 10 haléřů, tedy cca. o 1 %.

U hlávkového salátu a póru se cena proti minulému týdnu nezměnila. Kilogram póru se prodával za 13 Kč a 1 kus salátu za 4 Kč.

Obchodní ceny

Ve 37. týdnu poklesla průměrná obchodní nákupní cena (NC) kilogramu importovaných okurek hadovek o 70 haléřů což znamená, že cena byla 12,30 Kč/kg. U mrkve a karotky byla ve 37. týdnu cena 5,60 Kč/kg. U slovenské papriky bílé došlo k nárůstu ceny na 10 Kč/kg, což je zvýšení o 20 haléřů. O 20 haléřů vzrostla cena i u česneku, jehož cena byla 38,20 Kč/kg.

Obchodní odbytová cena (OC) byla u tuzemské suché světlé cibule ve 37. týdnu 6,70 Kč/kg, a to je pokles proti minulému týdnu o 30 haléřů. U importované cibule byla OC o 60 haléřů nižší než u tuzemské, tedy 6,10 Kč/kg.

Odbytová cena u dovozového česneku byla ve sledovaném týdnu 48,70 Kč/kg, což je nárůst proti minulému týdnu o 1 Kč/kg.

OC všech sledovaných paprik v tomto týdnu klesala. K největšímu snížení ceny došlo u papriky žluté, kde se cena propadla proti minulému týdnu až o 7 Kč/kg a dosáhla tak úrovně 29,90 Kč/kg.

U importovaných rajčat došlo k nárůstu ceny o 80 haléřů na kg a OC za jeden kilogram těchto rajčat byla 18,60 Kč.



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 37. týden (ke 15.9. 2005)

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 36. týdnu 2005	
		min	max	průměr	v Kč	v %
Brokolice	kg	14,00	20,00	16,30	.	.
Celer	kg	11,00	11,00	11,00	- 1,60	- 12,7
Červená řepa	kg	5,00	5,00	5,00	.	.
Cibule s ořezanou natí	kg			*		
Cibule netříděná suchá	kg	4,50	6,50	5,20	+ 0,20	+ 4,0
Kapusta hlávková	kg	5,50	8,00	6,40	- 0,40	- 5,9
Kapusta hlávková	ks			*		
Kedluben	ks	4,00	4,50	4,20	- 0,10	- 2,3
Květák	ks	10,00	12,50	11,50	+ 1,50	+ 15,0
Mrkev a karotka	kg	4,50	9,00	5,60	+ 0,30	+ 5,7
Okurky salát. polní	kg			*		
Paprika polní	kg	8,00	12,00	10,30	+ 0,10	+ 1,0
Paprika	kg			*		
Petržel	kg			*		
Pór	kg	12,00	14,00	13,00	0,00	0,0
Rajčata rychlená	kg			*		
Salát hlávkový	ks	3,00	4,50	4,00	0,00	0,0
Zelí bílé konzumní	kg	4,00	6,00	4,50	- 0,70	- 13,5
červené	kg	6,00	7,00	6,30	- 0,10	- 1,6
pro zpracování	kg	2,50	3,00	2,70	.	.

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti, . = ceny nebyly v předchozím období k dispozici.

Pramen : ZUČM

Srovnání průměrných CZV mrkve a karotky I. jak. třídy

Kč/kg

Rok	Týden						
	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.
2005	6,20	5,90	6,60	5,60	5,60	5,30	5,60
2004	4,80	4,60	4,20	4,10	4,10	4,80	4,00
2003	6,30	6,20	5,90	6,20	5,80	5,80	-
2002	6,00	5,50	5,80	5,40	5,30	5,20	5,00

Pramen: Podle údajů ZUČM zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Porovnání průměrných CZV rychlených rajčat I. jak. třídy

Kč/kg

Rok	Týden						
	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.
2004	15,00	13,60	13,30	11,90	11,30	11,50	13,30
2005	16,30	15,30	14,70	14,60	15,90	15,20	15,50
% 05/04	108,7	112,5	110,5	122,7	140,7	132,2	116,54

Pramen: Podle údajů ZUČM zpracoval TIS^{ČR} SZIF.



Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 37. týden 2005

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±37/36	min	max	průměr	±37/36
Celer bez natě	kg			*				*	
Cibule světlá suchá	kg			*		3,60	6,20	5,10	.
červená	kg			*				*	
Česnek	kg			*		32,50	45,00	38,20	+ 0,20
Červená řepa	kg			*				*	
Kapusta hlávková	kg			*				*	
Křen	ks			*				*	
Květák	ks			*				*	
Meloun vodní	kg			*				*	
Mrkev a karotka raná	kg			*		4,70	6,00	5,60	.
Okurky hadovky	kg			*		9,90	13,70	12,30	- 0,70
salátové polní	kg			*				*	
Paprika bílá	kg			*				*	
červená	kg			*				*	
zelená	kg			*				*	
oranžová	kg			*				*	
žlutá	kg			*				*	
slovenská	kg			*		10,00	10,00	10,00	+ 0,20
Petrželová nať kadeřavá	kg			*				*	
Pór	kg			*				*	
Rajčata	kg			*				*	
Rajčata keříková	kg			*				*	
Salát hlávkový	ks			*				*	
barevný	ks			*				*	
Zelí bílé	kg			*				*	
červené	kg			*		5,50	5,80	5,60	.
kysané balené	ks			*				*	
pekingské rané	kg			*				*	

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 37. týden 2005

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	± 37/36	min	max	průměr	± 37/36
Celer bez natě	kg			*		12,00	16,20	14,50	- 0,70
Cibule suchá světlá	kg	5,90	8,00	6,70	- 0,30	4,70	7,50	6,10	.
červená	kg			*		11,00	20,00	16,60	+ 1,90
šalotka	ks			*				*	
Cuketa	kg			*				*	
Česnek	kg			*		41,80	55,00	48,70	+ 1,00
Červená řepa	kg	6,00	8,70	7,60	- 0,70	6,00	8,70	7,60	- 0,70
Kapusta hlávková	kg	6,80	8,70	8,00	- 0,60			*	
Kedluben	ks			*		6,00	8,70	7,40	- 0,10
Křen	kg			*		45,00	49,90	47,40	+ 0,60
Květák	ks			*		10,80	19,90	14,30	+ 3,60
Meloun vodní	kg			*		2,90	4,70	4,00	0,00
Mrkev a karotka	kg			*		6,00	9,50	7,70	- 0,20
Okurky hadovky	kg			*		15,00	22,50	18,00	+ 0,30
salátové polní	kg			*				*	
salátové skleník.	kg			*				*	
Paprika bílá	kg			*				*	
červená	kg			*		22,00	27,50	25,00	- 6,30
zelená	kg			*		15,00	24,90	18,60	0,00
oranžová	kg			*		24,90	29,90	27,60	- 6,80
žlutá	kg			*		24,90	27,50	29,90	- 7,00
slovenská	kg			*		9,00	15,00	12,40	- 0,30
Petrželová nať kadeřavá	kg	25,00	48,50	37,60	0,00			*	
Pór	kg			*		15,50	19,90	17,50	- 1,20
Rajčata	kg			*		14,50	21,90	18,60	+ 0,80
Salát hlávkový	ks			*		6,50	8,00	7,30	+ 0,40
barevný	ks			*		16,20	29,90	22,20	.
ledový	ks			*		13,90	14,90	14,30	.
Zelí bílé	kg	4,90	6,70	5,80	- 0,20			*	
červené	kg	7,00	8,70	7,90	- 0,40	6,50	9,00	7,80	- 0,80
kysané balené	ks	6,90	10,50	8,80	+ 0,90	6,00	9,90	7,60	.
kysané volné	kg			*				*	
pekingské rané	kg			*		12,10	15,00	13,60	- 1,20
Žampiony	kg			*		45,00	52,50	47,80	+ 0,50

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.

Pramen : TIS ČR SZIF



Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh / týden	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	28.	30.	32.	34.	36.
Papriky	70,45	70,84	73,78	71,05	68,76	65,80	61,45	54,04	44,72	41,25	42,34	38,69	36,36
Rajská jablka	62,84	55,64	41,96	35,85	37,57	36,08	32,45	32,43	29,83	37,93	31,35	29,90	30,25
Karotka pravá	15,49	16,45	19,61	22,61	23,29	22,94	23,32	22,58	19,08	16,80	14,73	13,50	12,66

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter.
Pramen: ČSÚ

Informace ze zahraničních trhů

Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve Španělsku – region Valencie

Datum zjištění ceny: 6.9. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Cuketa	kg	0,45	0,60
Celer s natí	kg	0,18	0,60
Paprika zelená	kg	0,40	0,60
Okurky polní	kg	0,50	0,70
Rajčata	kg	0,20	0,60

Pramen : FAMMU/FAPA

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 6.9. 2005

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Brokolice	Velká Británie	kg	1,84
Celer	Velká Británie	ks	0,61
Mrkev	Velká Británie	kg	0,51
Květák	Velká Británie	ks	0,58
Okurky (karton 12 ks)	Velká Británie	ks	0,46
Paprika červená G	Nizozemí	ks	2,20
Petržel	Velká Británie	kg	3,52
Rajčata	Nizozemí	kg	1,36

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News



Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 5.9. - 7.9. 2005

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	kg	5,00 - 7,00	6,33	8,90 - 11,00	10,17
Celer s natí	ks	-	-	8,00 - 11,00	8,92
Červená řepa	kg	4,00 - 8,40	6,87	7,50 - 14,00	9,93
Česnek	kg	-	-	33,90 - 55,00	46,22
Kapusta hlávková	ks	-	-	12,00 - 15,00	14,00
Kapusta hlávková	kg	6,00 - 10,00	8,64	8,00 - 15,50	13,30
Kedluben	ks	-	-	7,00 - 9,00	8,31
Květák	ks	11,00 - 19,00	15,33	12,00 - 21,00	18,13
Mrkev	kg	6,00 - 12,00	8,42	5,50 - 13,00	9,38
Okurky salátové	kg	-	-	16,00 - 22,50	19,23
Paprika rychlená	kg	7,00 - 18,00	13,75	14,00 - 19,00	16,10
polní	kg	6,50 - 12,00	10,58	-	-
červená	kg	-	-	-	-
Petržel	sv.	-	-	16,00 - 32,00	20,31
Pór	kg	-	-	17,00 - 38,00	27,19
Rajčata rychlená	kg	9,00 - 23,00	16,80	17,00 - 32,50	23,11
polní	kg	7,00 - 8,40	6,60	-	-
Salát hlávkový	ks	-	-	4,50 - 9,00	7,50
Zelí bílé	kg	-	-	9,00 - 12,00	10,71
červené	kg	-	-	9,90 - 16,00	12,85
Žampiony volně ložené	kg	-	-	55,90 - 70,00	64,13

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Výrazně vzrostla cena rajčat

Ve 36. týdnu se průměrná cena mrkve od producentů zvýšila na 8,42 SK/kg (+2,9 %). Nákupní cena bílého hlávkového zelí se snížila o 4,7 % na 8,64 SK/kg a cena kvěťáku klesla o 2,2 % na 15,33 SK/ks. Rychlená rajčata se prodávala za 16,80 SK/kg (+7,8 %) a polní v průměru za 9,00 SK/kg (+36,4 %). Nákupní cena polní papriky se zvýšila

o 6,3 % na 10,58 SK/kg, cena rychlené papriky se stabilizovala na 13,75 SK/kg. Nákupní cena rychlených salátových okurek vzrostla o 9,4 % na 12,63 SK/kg. Průměrná cena cibule od pěstovatelů se snížila o 3,7 % na 6,33 SK/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 5.9 - 11.9. (36. týden) 2005

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkoobchod			Tržnice			Prodejny		
	min	max	průměr	min	max	průměr	min	max	průměr
Rajčata	1,50	14,00	5,57	3,00	20,00	7,73	4,99	10,99	8,93
Papriky celkem	2,00	10,50	4,21	2,00	30,00	8,41	2,99	24,99	11,30
Okurky salátové	1,64	6,90	3,98	3,00	12,00	6,01	2,99	6,99	5,27
Cibule	1,50	3,50	2,56	2,00	8,00	4,74	1,99	5,99	4,08
Mrkev	3,00	7,50	4,46	4,00	10,00	7,25	4,99	8,99	6,24
Květák	3,70	10,00	6,14	6,00	15,00	9,40	5,99	9,99	8,81
Salát celkem	5,00	11,00	7,50	5,00	16,00	10,34	6,90	16,99	12,12
Zelí bílé	1,00	3,00	2,01	3,00	8,00	4,23	2,49	5,00	3,28
Žampiony	15,00	23,00	18,78	16,00	28,00	21,34	19,99	29,99	27,19

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: TISUP - Voče i povrče

Obchodní ceny zeleniny na vybraných tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 6.9. - 8.9. 2005

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Wroclaw		Lublin		Poznaň	
		8.9. 2005		7.9. 2005		6.9. 2005		8.9. 2005	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Domáci produkce:									
Cibule bílá	kg	0,46	0,60	-	-	0,80	1,00	0,67	1,00
Květák	ks	2,00	2,50	1,20	1,20	1,80	2,00	1,30	1,50
Mrkev	kg	0,70	1,00	0,80	0,80	0,70	1,00	0,70	1,00
Okurky polní	kg	0,50	1,50	0,50	1,00	1,00	1,40	-	-
Paprika červená	kg	2,00	3,00	2,00	2,50	2,40	2,60	2,40	2,80
Petržel	kg	1,90	2,50	1,60	2,00	3,00	3,00	2,20	2,60
Rajčata	kg	1,40	1,90	2,00	2,00	1,50	2,00	1,10	1,67
Salát	ks	1,00	1,25	1,00	1,00	0,75	1,00	0,83	1,00
Zelí rané	ks	-	-	-	-	-	-	0.65	0.70

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 37. týden (k 13.9. 2005)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Mykolc	Szeged
Cibule žlutá	kg	80	85	100	110
Kedlubn	ks	50	50	-	75
Květák	kg	150	300	-	110
Mrkev	kg	200	150	150	120
Okurky hadovky	kg	150	180	120	150
Rajčata	kg	150	250	180	200
Zelí bílé	kg	80	75	130	150

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: AKII



Obchodní ceny zeleniny ve vybraných tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 1.9. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Frankfurt
Cibule 40 - 60/50 - 70 mm	Německo	25 kg	7 - 8	7 - 8,5	7,5 - 9	8 - 9
Hlávkový salát	Německo	12 ks	3 - 4,5	4 - 4,7	3,5 - 4,5	3 - 4
Kedluben	Německo	100 ks	24 - 38	22 - 28	24 - 38	22 - 26
Květák	Německo	6 ks	3,5 - 5	3,5 - 4,5	3,5 - 4,8	3,5 - 5
Mrkev	Německo	100 kg	25 - 36	37,5 - 45	28 - 39	35 - 40
Okurky salátové 400 - 500 g	Německo	100 ks	40 - 50	28 - 38	35 - 42	38 - 47
nakládačky 9 - 12 cm	Německo	100 kg	100 - 120	70 - 90	-	70 - 90
Paprika červená 70 mm +	Nizozemí	100 kg	140 - 170	145 - 160	130 - 160	140 - 160
Petržel	Německo	100 sv.	12 - 15	23 - 28	12,5 - 16	20 - 30
Rajčata rychlená 57 - 67 mm	Německo	6 kg	4,75 - 6,5	5,5 - 8,5	5,7 - 7,2	6 - 7
Zelí bílé	Německo	100 kg	20 - 30	25 - 35	25 - 35	30 - 00
červené	Německo	100 kg	22 - 32	28 - 35	30 - 40	35 - 45

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 14.9. 2005

100 SKK - 76,042 Kč

1 EUR - 29,240 Kč

1 PLN - 7,461 Kč

1 HRK - 3,941 Kč

1 USD - 23,745 Kč

100 HUF - 11,915 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577

fax: 222 871 536

e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Lucie Šenková

tel.: 222 871 428

fax: 222 871 536

e-mail: senkova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.